



АГЕНЦИЯ ЗА ЯДРЕНО РЕГУЛИРАНЕ

бул. Шипченски проход 69, 1574 София, тел: (02) 94 06 800, факс: (02) 94 06 919

Изх. № 99-01-66

Всичко е в ред. 12.08.2002.

ДО

ИНСТИТУТА ЗА ЯДРЕНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ
И ЯДРЕНА ЕНЕРГЕТИКА – БАН

ИНСТИТУТА ПО ФИЗИКА НА ТВЪРДОТО ТЯЛО – БАН

ИНСТИТУТА ПО ЕЛЕКТРОНИКА – БАН

ИНСТИТУТА ПО ЕЛЕКТРОХИМИЯ И ЕНЕРГИЙНИ СИСТЕМИ – БАН

ИНСТИТУТА ПО МАТЕМАТИКА И ИНФОРМАТИКА – БАН

ИНСТИТУТА ПО ИНФОРМАЦИОННИ
И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ – БАН

ИНСТИТУТА ПО МИКРОБИОЛОГИЯ - БАН

ФИЗИЧЕСКИЯ ФАКУЛТЕТ НА СУ „СВ. КЛ. ОХРИДСКИ“

ФАКУЛТЕТА ПО МАТЕМАТИКА И ИНФОРМАТИКА
НА СУ „СВ. КЛ. ОХРИДСКИ“

ФАКУЛТЕТА ПО ХИМИЯ И ФАРМАЦИЯ
НА СУ „СВ. КЛ. ОХРИДСКИ“

ФАКУЛТЕТА ПО ФИЗИКА И ИНЖЕНЕРНИ ТЕХНОЛОГИИ
НА ПУ „ПАИСИЙ ХИЛЕНДАРСКИ“

ПРИРОДО-МАТЕМАТИЧЕСКИЯ ФАКУЛТЕТ
НА ЮЗУ „НЕОФИН РИЛСКИ“

ФАКУЛТЕТА ПО ПРИРОДНИ НАУКИ
НА ШУ „ЕП. КОНСТАНТИН ПРЕСЛАВСКИ“

КАТЕДРАТА ПО ТОПЛОЕНЕРГЕТИКА И ЯДРЕНА ЕНЕРГЕТИКА
НА ТУ-СОФИЯ

НАЦИОНАЛНИЯ ЦЕНТЪР
ПО РАДИОБИОЛОГИЯ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

УМБАЛ „СВ. МАРИНА“ ЕАД

Относно: Набиране на предложения за съвместна работа на български учени и специалисти в лабораториите на Обединения институт за ядрени изследвания (ОИЯИ) за 2019 год.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с подготовката на плана за сътрудничество с ОИЯИ за 2019 год. моля да представите своите предложения за краткосрочни и дългосрочни командировки на учени и специалисти в лабораториите на Института, както и предложения за командировки на сътрудници от ОИЯИ в български институции, както следва:

1. Предложения за краткосрочни командировки на учени и специалисти в лабораториите на ОИЯИ (форма 2). Предложенията следва да бъдат подредени по лаборатории и при възможност, пътните разходи и част от командировъчните разходи да бъдат за сметка на изпращащата българската страна;

2. Предложения за командировки на сътрудници от ОИЯИ във Вашия институт/университет (форма 3).

В предложенията по форми 2 и 3 следва да бъдат включени преди всичко командировки, предвидени по договори, сключени с ОИЯИ.

3. Предложения за тримесечни командировки и дългосрочна работа на български учени и специалисти в ОИЯИ (форма ОК):

3.1. За всеки един от кандидатите, предложени по форма ОК за тримесечна командировка следва да бъде представена следната информация:

- с какви задачи от плана за научната Ви дейност за 2019 год. е свързано предложението;

- програма за научните изследвания, които ще бъдат проведени по време на работата на кандидата в ОИЯИ;

- как резултатите от конкретните изследвания ще бъдат използвани от Вашия институт/университет;

- копие от протокола от заседание на научния съвет за номиниране на кандидата.

3.2. Кандидатурите за дългосрочна работа (над 3 месеца) следва да бъдат предложени съобразно приложените „Правила и критерии за представяне и изпращане на дългосрочна работа и продължаване на сроковете на работа на български сътрудници в ОИЯИ“.

За всеки един от кандидатите за 3 месечна или дългосрочна командировка следва да бъде представена **анкетната форма на ОИЯИ** (по приложения нов образец), копие от паспорта, е-адрес, както и (при одобрение) да бъде попълнена е-формата за издаване на виза, намираща се на <https://visa.kdmid.ru>.

Обръщам Ви внимание, че не се очаква да бъдат предлагани едни и същи учени едновременно за краткосрочни и 3 месечни или дългосрочни командировки.

Документите, които трябва да бъдат попълнени, ще бъдат изпратени и в електронен вид за да могат да бъдат предоставени на Вашите служители.

Моля да изпратите Вашите предложения **до 10 октомври 2018 год.** в деловодството на АЯР, както и в електронен вид на е-адрес: N.Tashev@bnra.bg. При възникнали въпроси или нужда от допълнителна информация можете да се обръщате към г-н Недялко Ташев, ст. експерт, дирекция „Международно сътрудничество“, АЯР, на тел.: 02 9406 913.

- Приложение:** 1. Копие на писмо от ОИЯИ с образци на Форми 2, 3 и ОК;
2. Анкетна форма;
3. Правила и критерии.

С уважение,

ст. н. с. д-р ЛЪЧЕЗАР КОСТОВ
Председател на
Агенцията за ядрено регулиране



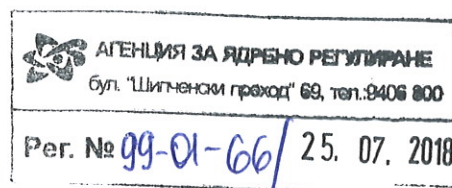
ОБЪЕДИНЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ
JOINT INSTITUTE FOR NUCLEAR RESEARCH

Дубна, Московская область, Россия 141980 Dubna Moscow Region, Russia 141980
Telefax: (7-495) 632-78-80 Tel.: (7-49621) 65-059 AT: 205493 WOLNA RU E-mail: post@jinr.ru http://www.jinr.ru

25.07.2018 № 010-34/336

на № _____ от _____

Полномочному Представителю
Правительства Республики Болгария
в ОИЯИ
доктору Л. Костову



Глубокоуважаемый доктор Костов!

Дирекция Объединенного института ядерных исследований просит Вас представить к 1 ноября с.г. Ваши предложения к планам сотрудничества на 2019 год:

- о направлении специалистов Вашей страны в ОИЯИ в краткосрочные командировки (форма 2),
- о приеме сотрудников ОИЯИ в научных центрах Вашей страны (форма 3),
- о направлении специалистов Вашей страны в ОИЯИ для работы на срок 3 месяца и более (форма ОК).

Ваши предложения просим направлять на имя главного ученого секретаря ОИЯИ проф. Сорина А. С. в электронном виде по адресу: main@jinr.ru и с учетом примечания к форме ОК.

Приложение: – форма 2
– форма 3
– форма ОК + анкета

С глубоким уважением

Директор,
академик РАН


В. А. Матвеев

ПРЕДЛОЖЕНИЯ
о направлении специалистов
(название страны)

в Объединенный институт ядерных исследований в краткосрочные командировки в 2019 году

№№ п/п	Фамилия, имя, институт	Цель командировки, шифр темы	Руководитель темы, ответственный от ОИЯИ	За чей счет	Продолжительность командировки в днях по кварталам			
					I	II	III	IV

Инфраструктура ОИЯИ

1.								
2.								
3.								

Лаборатория физики высоких энергий

1.								
2.								
3.								

Лаборатория ядерных проблем

1.								
2.								
3.								

Лаборатория теоретической физики

1.								
2.								
3.								

№№ п/п	Фамилия, имя, институт	Цель командировки, шифр темы	Руководитель темы, ответственный от ОИАИ	За чей счет	Продолжительность командировки в днях по кварталам			
					I	II	III	IV

Лаборатория нейтронной физики

1.								
2.								
3.								

Лаборатория ядерных реакций

1.								
2.								
3.								

Лаборатория информационных технологий

1.								
2.								
3.								

Лаборатория радиационной биологии

1.								
2.								
3.								

Учебно-научный центр

1.								
2.								
3.								

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ
о приеме специалистов ОИИ
в научных центрах (название страны) в 2019 году**

[illegible]

Лаборатория физики высоких энергий

Лаборатория ядерных проблем

Лаборатория теоретической физики

Лаборатория нейтронной физики

Лаборатория ядерных реакций

Предложения
по направлению на работу в ОИИИ специалистов
из _____ в 2019 году на срок 3 месяца и более
(направляющая страна)

№ п/п	Фамилия, имя	Место работы в стране	Планируемое время прибытия в ОИИИ	Срок работы в ОИИИ	Принимающая лаборатория, фамилия руководителя в ОИИИ	Члены семьи, прибывающие в ОИИИ вместе со специалистом

* За 3 месяца до планируемой даты прибытия специалиста на работу в ОИИИ необходимо представить копии его паспорта, дипломов о высшем образовании и о наличии
ученых степеней, а также анкету по прилагаемой форме.

Место
для
фотографии

1. Фамилия	
Имя	
Отчество	

Место
для
фотографии

2. Число, месяц, год и место рождения (населенный пункт, регион, республика, страна)	
3. Гражданство (если имеется гражданство другого государства – укажите какого и дату его получения)	
4. Образование (когда и какие учебные заведения окончили, номера дипломов) Специальность по диплому Квалификация по диплому	
5. Послевузовское профессиональное образование: аспирантура, адъюнктура, докторантура (наименование образовательного или научного учреждения, год окончания) Ученая степень, ученое звание (когда присвоены, номера дипломов, аттестатов)	
6. Знание языков:	
а) родной язык _____	
б) укажите какими иностранными языками владеете:	
читаете _____	
пишете _____	
говорите _____	

7. Сведения о предшествующей трудовой деятельности:

При заполнении данного пункта необходимо именовать организации так, как они назывались в свое время.

[illegible]

8. Какие имеете труды (перечислить основные с указанием где и когда опубликованы, на остальные труды приложите список):

9. Государственные награды, иные награды и знаки отличия, в том числе Российской Федерации (название награды, дата вручения по документам):

10. Членство в Академиях и других научных обществах и организациях:

11. Укажите Ваши научные интересы в настоящее время (в частности, по какой специальности или научным проблемам Вы желали бы работать в Объединенном институте ядерных исследований):

12. Семейное положение: _____

13. Ваши близкие родственники (отец, мать, братья, сестры и дети), а также муж (жена):

Степень родства	Фамилия, имя, отчество	Год, число, месяц и место рождения	Место работы (наименование и адрес организации), должность	Домашний адрес (адрес регистрации, фактического проживания)

14. Укажите, кто из членов Вашей семьи приезжает и будет проживать с Вами в период Вашей работы в Объединенном институте ядерных исследований, число, месяц, год рождения, паспортные данные: _____

15. Домашний адрес (адрес регистрации, фактического проживания), номер телефона, адрес электронной почты:

16. Паспорт (должен быть действителен в течение 6 месяцев после окончания предполагаемого срока действия визы): _____

(серия, номер, кем и когда выдан)

17. Укажите состояние Вашего здоровья: _____

18. Когда можете приступить к работе в Объединенном институте ядерных исследований и на какой срок: _____

19. Дополнительные сведения, которые желаете сообщить о себе:

« ____ » _____ 20 ____ г.
(дата заполнения)

Подпись _____

М.П.

Фотография и данные о трудовой деятельности, об учебе оформляемого лица соответствуют документам, удостоверяющим личность.

“ ____ ” _____ 20 ____ г.

(подпись, фамилия работника кадровой службы)

Примечание

К анкете приложить:

- ксерокопии дипломов о высшем образовании, ученой степени, ученом звании
- ксерокопию паспорта (должна соответствовать размеру оригинала паспорта, данные должны быть четко видны, фотография владельца паспорта на копии должна быть отчетливой)

QUESTIONNAIRE

Space
for
photograph

1. Surname	
------------	--

Given name

2. Date, month, year and place of birth (place of residence, region, republic, country)	
3. Citizenship (if you have citizenship of another state, indicate the state and date of receipt of citizenship)	
4. Education (when and which educational institutions you graduated from, registration numbers of diplomas) Profession by diploma Qualification by diploma	
5. Postgraduate professional education: postgraduate study, postgraduate training programme, doctorate (name of educational or scientific institution, year of graduation) Academic degree, academic title (when was awarded, numbers of diplomas, certificates)	
6. Knowledge of languages:	
a) native language _____	
b) foreign languages in which you can:	
read _____	
write _____	
speak _____	

7. Information about previous employment:

The name of the previous employer should be indicated as was true at the moment of recruitment.

[illegible]

8. Publications (list the main ones, indicating where and when they were published, attach a list for other publications):

9. National awards, other awards and distinctions, including those of the Russian Federation (name of award, date of its presentation by documents):

10. Memberships in Academies and other scientific societies and organizations:

11. Your current research interests (in particular, in which area of research or on which scientific themes you would like to work at JINR):

12. Family status: _____

13. Your close relatives (father, mother, brothers, sisters and children), your husband (wife):

Degree of relationship	Surname, given name	Year, date, month and place of birth	Place of work (name and address of organization, position held)	Home address (address of registration or actual residence)

14. Members of your family who will arrive and reside with you during you work at JINR; their date, month, year of birth, and passport data: _____

15. Home address (address of registration or of actual residence), telephone number, e-mail address:

16. Passport (must be valid at least six months after the expiry date of your Russian visa):

(passport number, issuing authority, date of issue)

17. Your health condition:

18. Date of commencement of work and expected period of employment at JINR:

19. Other personal information you wish to provide:

“ ” 20
(Date of completing the Questionnaire)

Signature _____

Seal of the JINR Personnel Department Stamp The photograph, the data about employment and education of the Applicant are in full compliance with the identification documents.

“ ” 20
(Date)

(Signature, name of Personnel Officer)

Note

Please attach to the Questionnaire:

- a photocopy of the diploma of higher education, academic degree or title
- a photocopy of the passport (must be the original size of the passport, all the data must be legible, the passport holder's photograph on the copy must be distinct).

**ПРАВИЛА И КРИТЕРИИ
ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ И ИЗПРАЩАНЕ НА ДЪЛГОСРОЧНА РАБОТА И
ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА СРОКОВЕТЕ НА РАБОТА НА БЪЛГАРСКИ
СЪТРУДНИЦИ В ОИЯИ**

Настоящите правила се отнасят само за дългосрочна (повече от 3 месеца) работа на български сътрудници в ОИЯИ.

1. Условия за предлагане на кандидата:

За дългосрочна работа в ОИЯИ се предлагат щатни сътрудници на български научни, образователни и производствени институции, имащи като правило установено (фигуриращо в тематичния план на ОИЯИ и/или закрепено с протокол) сътрудничество.

Предложенията се правят от българските институции или от Дирекцията на ОИЯИ.

1. Условия за кандидатстване за дългосрочна работа по предложение на български институции:

1.1 Официално предложение до председателя на Агенцията за ядрено регулиране и Пълномощен представител на Република България в ОИЯИ от българска институция (институт, университет или организация), чийто сътрудник е кандидатът, придружено с копие от протокола на научния съвет по въпроса.

1.2 В предложението по т. 1.1 се посочва:

- темата, по която кандидатът ще работи в Лабораторията на ОИЯИ;
- връзката на темата със задачи от плана или програмата на българската институция;
- програмата за научните изследвания, които ще проведе по време на работата в ОИЯИ;
- как резултатите от неговите изследвания ще се използват от българската институция;
- друга допълнителна аргументация.

1.3 Положително становище на Комисията за сътрудничество с ОИЯИ-Дубна.

2. Условия за кандидатстване за работа в ОИЯИ по предложение на Дирекцията

на ОИЯИ:

2.1 Официално предложение от Дирекцията на ОИЯИ до Пълномощния представител на Р. България в ОИЯИ.

2.2 Становище на българската институция, където работи кандидатът.

2.3 Положително становище на Комисията за сътрудничество с ОИЯИ.

3. Допуска се по изключение съпруг и съпруга от едно семейство да кандидатстват едновременно за работа в ОИЯИ, в случай, че съответната българска институция е направила предложение за това.

II. Представяне и изпращане на работа в ОИЯИ:

1. Решението за представяне на кандидата пред ОИЯИ се взема от Пълномощния представител на Р България в ОИЯИ.

2. Предложението се изпраща в Дирекцията на ОИЯИ по установения ред (чрез годишните планове за сътрудничество по форма ОК или по изключение с отделно официално писмо).

3. Решението на ОИЯИ за назначаване на кандидата на работа в ОИЯИ (срок на работа, длъжност, заплата, квартира и др.) се получава в АЯР, която съответно уведомява българската институция за решението на ОИЯИ.

3.1. Съответната институция, чиито сътрудник е кандидатът, издава съответната заповед за изпращането му на работа в ОИЯИ.

III. Срокове за работа:

1. Кандидатът се изпраща на работа за срок до две години.

2. Всяко последващо продължение на срока на работа (при изпълнение на условията на т. IV) не превишава две години.

3. Работа за срок повече от четири години се разрешава по изключение при следните случаи:

3.1 За довършване на работата по дисертация (приема се, че ориентировъчният срок за завършването на теоретична дисертация за получаване на научната степен „Доктор“ е четири години, а за експериментална - шест години);

3.2 Ако извършва текуща научно-преподавателска дейност (до завършване на семестъра или курса); ако ръководи аспиранти или дипломанти (в случаи, свързани с представяне и защита на дисертацията);

3.3 За извършване на инженерно-техническа дейност по разработването и

поддържането на експериментални установки, от чиято работа е особено заинтересована съответната българска институция;

3.4 Докато сътрудникът заема изборна длъжност: директор или заместник-директор на ОИЯИ, директор или заместник-директор на лаборатория, началник на сектор (отдел) в лаборатория (или друга равнозначна по номенклатурата на ОИЯИ длъжност) до изтичане на срока, за който е избран.

4. Максималният срок за работа в ОИЯИ не може да бъде по-голям от шест последователни години.

5. Следващо кандидатстване за работа в ОИЯИ се допуска след не по-малко от две години след завръщането на сътрудника в България.

IV. Продължаване на сроковете на работа в ОИЯИ на българските сътрудници се извършва при следните условия:

1. Официално предложение до председателя на АЯР и Пълномощен представител на Република България в ОИЯИ от Дирекцията на ОИЯИ или предложение от съответната българска институция с необходимата обосновка.

2. Представяне от сътрудника на следните документи:

2.1 Пълен отчет за работата му през последните две години по установената форма;

2.2 План за дейността му в периода, за който се иска продължение, с обосновка за целесъобразността от продължаване на срока на работата на кандидата с оглед сътрудничеството на съответната българска институция с ОИЯИ.

3. Становище на българската институция (когато предложението е направено от Дирекцията на ОИЯИ).

4. Положително становище на Комисията на сътрудничество с ОИЯИ.

5. Решението за продължаване на срока на работа на сътрудника се взема от Пълномощния представител на Р. България в ОИЯИ.

V. Отчети:

1. Текущият контрол върху работата на българските сътрудници в ОИЯИ се осъществява от преките им научни ръководители в България.

В срок до 30 януари на всяка календарна година българските

сътрудници в ОИЯИ представят годишни отчети за предишната година, съдържащи:

2.1 Отчет-резюме за извършената работа (посочват се тематиката и групата, в която работи), като се подчертае по-специално: целта (задачата) на изпращането му на работа в ОИЯИ, степента на нейното изпълнение и работните връзки, които поддържа със своя институт в България;

2.2 Публикациите (с пълна библиографска справка), като се посочат работите, изпълнени в съавторство с колеги от България.

2.3 Списък на забелязаните цитирания на публикуваните работи (с пълна библиографска справка на цитирания източник и цитираната работа);

2.4 Отчет за научно-преподавателска дейност (ако има такава).

2.5 Копия на по-важните публикации през последните две години.

3. Ръководителят на групата български сътрудници в ОИЯИ изготвя обобщен отчет и заедно е индивидуалните ги изпраща до Пълномощния представител на Република България в ОИЯИ.

4. Индивидуалните отчети се предоставят на институциите, в които сътрудникът е на постоянна месторабота.

VI. Критерии за оценяване на работата на българските сътрудници в ОИЯИ:

1. Основен критерий е значението на работата на сътрудника за командироващата институция, като от особено значение е:

- съвместна ли е темата с ОИЯИ;

- степента на сътрудничество с българската институция;

Приоритет на темата, по която се работи, според тематичния план на ОИЯИ;

3. Качество на работата (публикации, защитени дисертации, приноси в технически разработки, открития, авторски свидетелства, награди и пр.);

4. Международно сътрудничество по темата (съгласно плановете на командироващата институция или ОИЯИ);

5. Ръководство на дипломанти, докторанти, учебна дейност.

VII: Преходни и заключителни разпоредби:

Настоящите правила са в сила от 1 януари 2000 г.